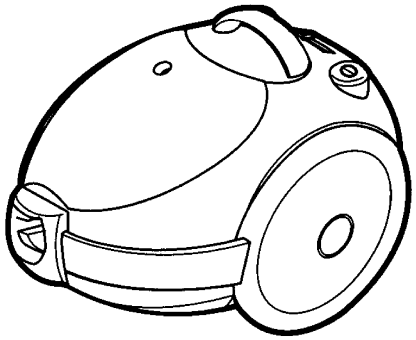
DA68-00053N 2001.11.7 10:45 AM ˘ ` 1

SAMSUNG

(EN) Operating Instructions
(SV) Bruksanvisning
(NO) Bruksanvisning
(DA) Brugervejledning
(FI) Käyttöohje

VACUUM CLEANER



* Before operating this unit, please read the instructions carefully.

FEATURES

Features include automatic cord rewind and dust indicator.

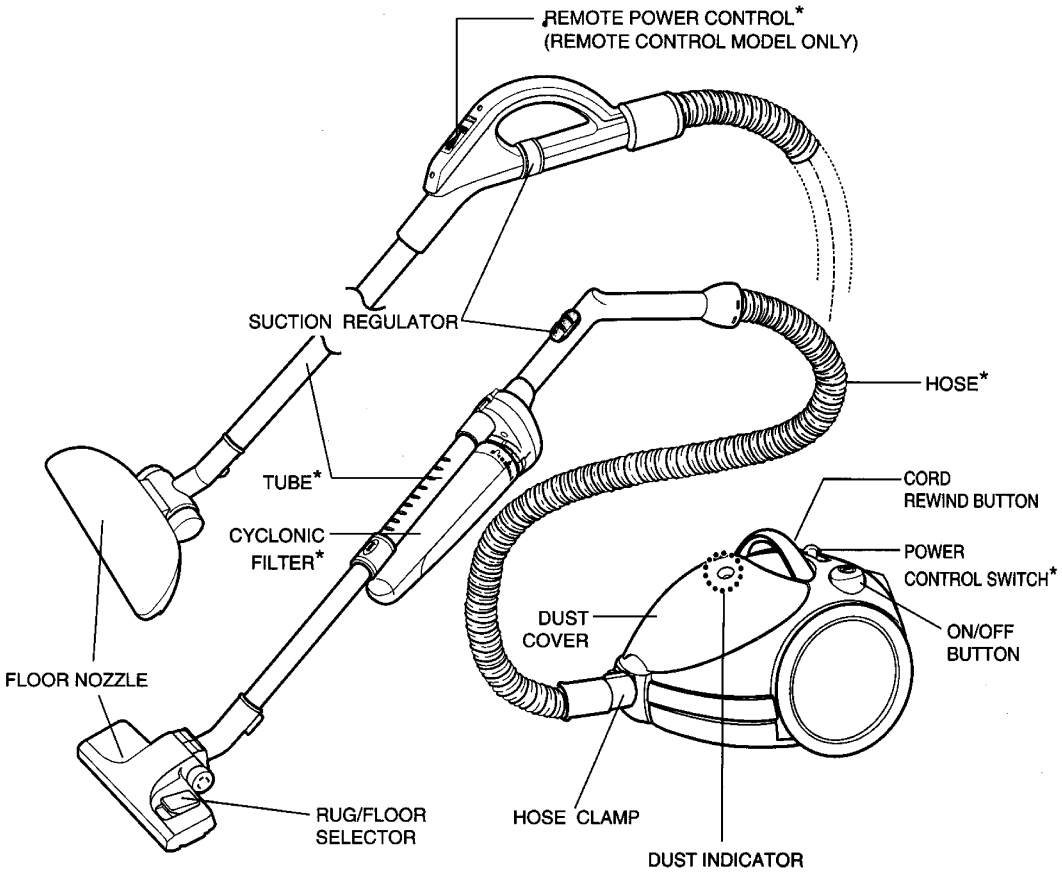
IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. WARNING: Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in the instructions.
4. Do not use the vacuum cleaner without a dust bag. Change the dust bag before it is full in order to maintain best efficiency.
5. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
6. Avoid picking up hard, sharp object with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put a weight on the hose. Do not block the suction or the exhaustion part.
7. Switch the vacuum cleaner off at the machine before unplugging from the electrical outlet. Grasp the plug to disconnect from power outlet to avoid damage to cord, plug, prongs or socket. Always disconnect cord from electrical outlet before changing the dust bag.
8. The use of an extension cord is not recommended.
9. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
10. Do not attempt to replace a damaged power supply cord. Only the manufacturer or qualified service personnel can replace power cords. Serious injury may result.

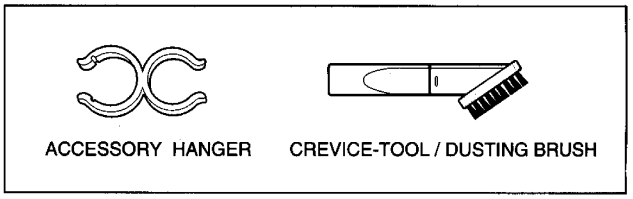
WARNING

1. Do not use to suck up water.
2. Do not immerse in water for cleaning.
3. The hose should be checked regularly and must not be used if damaged.

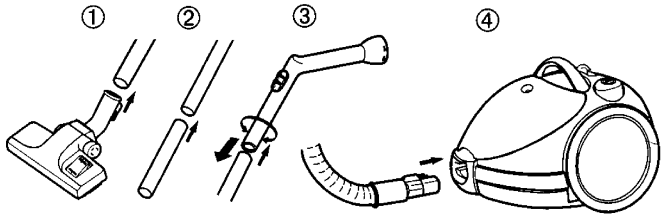
IDENTIFICATIONS OF PARTS



▶ **Features marked * may vary according to model.**



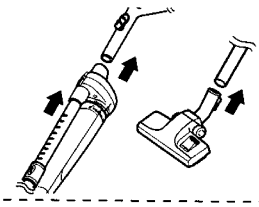
ASSEMBLING THE VACUUM-CLEANER SO THAT IT IS READY FOR USE



1. Slide the free end of the extension wand into the nozzle tube.
2. Slide the narrow end of one extension wand into the other extension wand.
3. Slide the extension wand into the handle end of the hose.
4. Slide the hose clamp into the suction inlet of the unit.

* **Option** ①Assemble the CYCLONIC FILTER with the handle and extension wand(depending on model).
②Ajusting the telescopic tubes (depending on model).

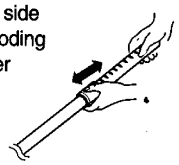
*OPTION①



*OPTION②

EXTENDING : Holding narrow side of the telescopic tube with a hand, pull the hadle to the opposite side of it with another hand.

SHORTENING : Push the handle to the narrow side of the tube, hoding it with another hand.

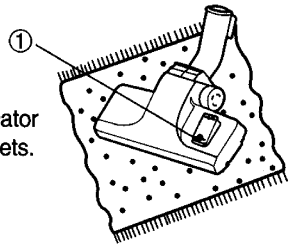


USAGE OF FLOOR NOZZLE

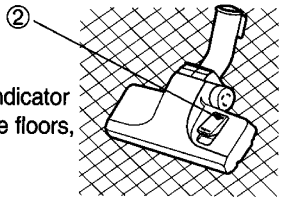
FOR RUG / FLOOR SELECTOR

Before use make sure that the position of the selector is in the right position for the type of surface to be cleaned.

Select the carpet indicator ① when cleaning carpets.

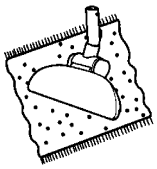


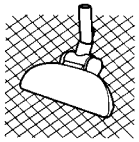
Select flat surface indicator ② when cleaning the floors, tiles, etc.



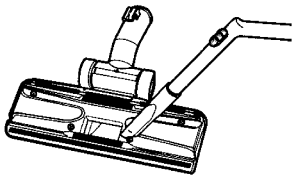
FOR UNIVERSAL BRUSH

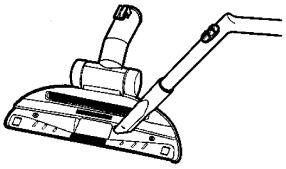
Use the floor nozzle for all cleaning surfaces.





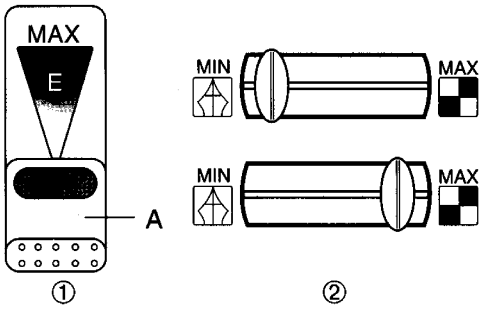
NOTE: For optimum efficiency, clean floor brush with crevice tool.





SUCTION POWER CONTROL(ONLY VARIABLE CONTROL TYPES)

Your cleaner has variable electronic suction control to give you greater versatility.
Select the most suitable position according to cleaning needs.
The suction capacity can be regulated steplessly by moving the slide to the desired position.
Vacuum power can be adjusted to suit different situations using the power control.



① REMOTE CONTROL TYPE
SLIDE THE PART "A" IN THE STOP POSITION
Vacuum cleaner switches off (stand by mode)
SLIDE THE PART "A" TOWARDS MAX
Suction capacity increases steplessly up to MAX.

② BODY CONTROL TYPE
- **MIN** - For delicate fabrics, like curtains.
  MAX - For hard floors and heavily soiled carpets.

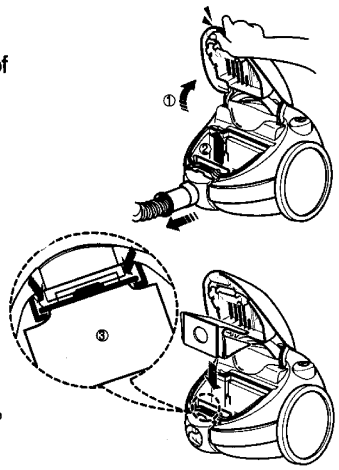
DUST INDICATOR

You may continue cleaning until the dust indicator changes and displays red colour. This means the dust bag is full and needs to be replaced.
If the indicator suddenly displays red and the cleaner loses suction power while in use, turn your cleaner off and check whether the hose, pipe or nozzle is clogged.
When you check bag status by indicator, set motor power on maximum position.

REPLACING THE DUST BAG

NOTE : Hose must be disconnected before changing bag.
Replace the dust bag as soon as it is full.

1. To open the dust cover of the dust bag compartment, lift the front of cover upwards.
2. Remove the dust bag from the cleaner.
3. Dispose of the full bag. Insert the cardboard bag collar of the dust bag as far as it can go on the suction inlet along the slide guide. Position the dust bag so that no part of the bag is pinched.
4. Press the front of dust cover down lightly until it re-locks.



NOTE : In the absence of a dust bag, the cover cannot be closed, do not close forcibly.

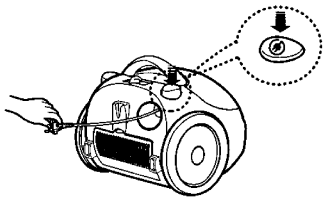
IF YOU USE PAPER DUST BAG
After using, if the paper dust bag is full of dust, dispose the paper bag. It should not be used again.

IF YOU USE CLOTH FILTER BAG
After using, if the cloth filter bag is full of dust, clean the cloth filter bag and use it again.
After washing, it should be dried thoroughly. Serious injury may result.

NOTE: There are two types of dust bag according to the model. One is paper dust bag type, the other is a cloth filter bag type.

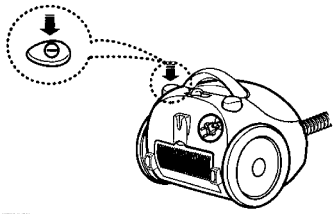
CORD STORAGE

To extend the power cord for use, grasp the plug and gently pull out from the vacuum cleaner. When removing the power cord from the electrical outlet, switch off the power and grasp the plug. Your cleaner is equipped with an automatic rewind button. After cleaning, switch off power and disconnect the plug from the electrical outlet then press on the cord rewind button.
The cord will be rewound automatically.



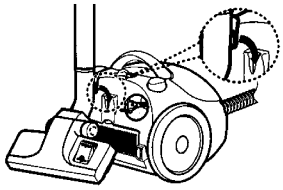
ON / OFF BUTTON

With the cord plugged into an electrical outlet, start or stop the vacuum cleaner by pushing lightly on the switch downwards.



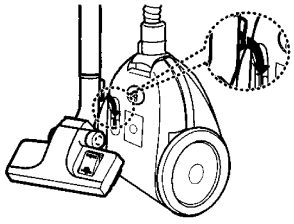
PARK POSITION

Located on the top rear side of the vacuum cleaner, there is a support for a convenient park position during pauses when using the nozzle.



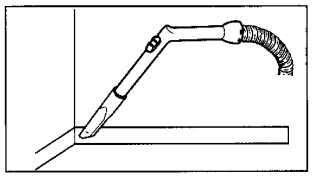
STANDS ON END

Your cleaner is designed to stand firmly upright for cleaning or storage. Use in this manner and it takes up minimum space, and allows you to work in the narrowest spaces.



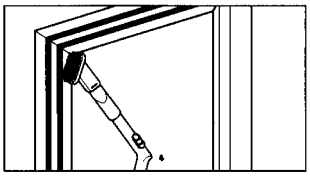
USING THE ACCESSORIES

CREVICE

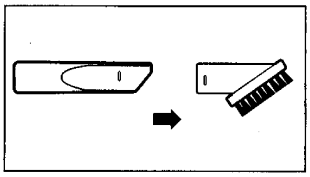


Crevice tool radiators, crevices, corners, between cushions.

DUSTING



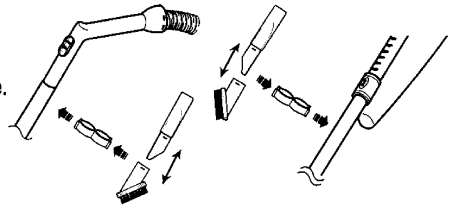
Dusting brush for furniture, shelves, books, etc.



• Before use, assemble the dusting brush to the crevice tool

TOOL STORAGE

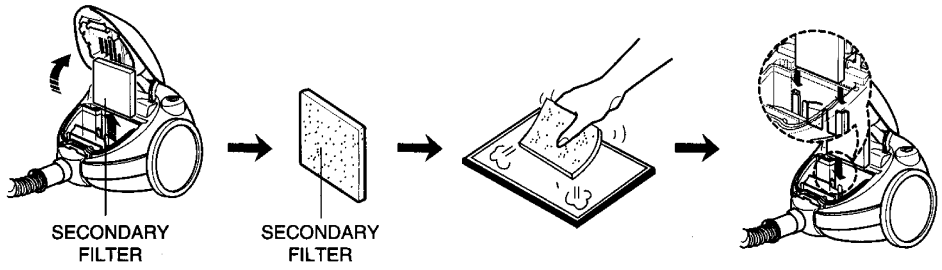
Your cleaner features an tool storage device.
Assemble the accessory hanger on to the extension tube
It can be used to store the cleaning tool while they are not in use.
This tool can be separated into two parts.



CARE OF FILTERS

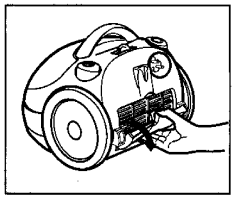
▶ SECONDARY FILTER

To protect the motor, your cleaner features a secondary filter at the front of the motor in the dust compartment. Do not allow the filter to become clogged. Suction power reduction or motor damage may result. After cleaning the secondary filter attach it in place.

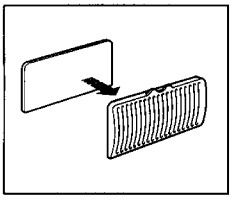


▶ OUTLET FILTER

1) Separate the exhaust filter.



2) Reassemble it after cleaning or replacing the filter in the reverse order.

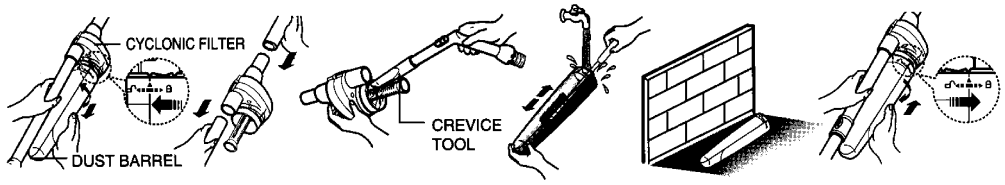


NOTE: The filters must be completely dried before being replaced in the dust compartment.

CYCLONIC FILTER(ONLY CYCLONIC FILTER TYPES)

You can use a dust bag in your cleaner for a long time thanks to the Cyclonic Filter system and it maintain the maximum cleaning efficiency.
The larger particle of dust filtered from Cyclonic Filter remain in Dust Barrel when suctioned air and dust revolves in the Cyclonic Filter. So the dust bag contains only smaller ones.
When the Dust Barrel is filled with dust up to the indicating line, it needs disposing and cleaning.
Dust Barrel can be cleaned in water.

1.Turn the Dust Barrel to the left and pull it.
2.Disconnect the Cyclonic Filter from extension wand and handle.
3.Remove thread and hair tangled around the net.
4.After cleaning the Dust Barrel and Cyclonic Filter,connect the Cyclonic Filter with extension wand and handle(washed part should be dried in the shade throughly before assembling).
5.Push and turn the Dust Barrel to the right.
Adjust indicating marks each other carved on Dust Barrel and Cyclonic Filter.



IF YOU HAVE A PROBLEM

This appliance was inspected thoroughly and was in good operating condition when it was shipped from the factory.

If a minor problem occurs, it can usually be solved quite easily when the cause is found. Therefore, this check list is provided for your convenience.

PROBLEM	CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner will not run.	1. Not firmly plugged in. 2. No voltage in wall plug.	1. Plug in firmly. 2. Check fuse or breaker.
Cleaner does not Pick up properly	1. Dust bag is full. 2. Hose clogged with a large object.	1. Change dust bag. 2. Remove the substance.

This Vacuum cleaner is approved the following
EMC Directive : 89/336/EEC, 92/31/EEC and 93/68/EEC
Low Voltage Safety Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC

FUNKTIONER

Dammsugaren är utrustad med en automatisk sladdvinda och dammindikator.

VIKTIGA SÄKERHETSSKYDD

1. Läs instruktionerna noggrant. Kontrollera att spänningen i elnätet överensstämmer med uppgifterna på märkplattan som sitter på undersidan av dammsugaren.

2. VARNING: Använd inte dammsugaren på blöta mattor eller golv.

3. När dammsugaren används av eller nära barn är det viktigt att hålla noggrann uppsikt. Dammsugaren får aldrig användas som en leksak. Lämna aldrig dammsugaren när den är på. Använd dammsugaren endast till det syfte den är avsedd för enligt beskrivningen i bruksanvisningen.

4. Använd aldrig dammsugaren utan dammpåse. Byt dammpåsen innan den är full för att dammsugaren ska fungera så effektivt som möjligt.

5. Dammsugaren får inte användas till att suga upp tändstickor, brinnande aska eller cigarettfimpar. Håll dammsugaren undan från spisar och andra värmekällor. Värmen kan deformera och missfärga dammsugarens plastdelar.

6. Undvik att suga upp hårda, vassa föremål eftersom de kan skada dammsugarens komponenter. Stå ej på slangdelen. Placera ej tunga föremål på slangen. Blockera ej dammsugarens insug eller utblås.

7. Stäng av dammsugaren med på-/avknappen innan du drar ut stickkontakten ur vägguttaget. Ta tag i stickkontakten när du drar ut den ur vägguttaget för att undvika att sladden, kontakten, kontaktstickorna eller vägguttaget skadas. Dra alltid ut stickkontakten ur vägguttaget innan du byter dammpåse.

8. Vi avråder ifrån att använda skarvsladdar.

9. Om dammsugaren inte fungerar som den ska, stäng av den, dra ut kontakten och rådgör med en auktoriserad servicetekniker.

10. Försök inte byta ut nätsladden om den är skadad. Den får endast bytas ut av tillverkaren eller av auktoriserad servicepersonal. Detta kan annars leda till allvarliga personskador.

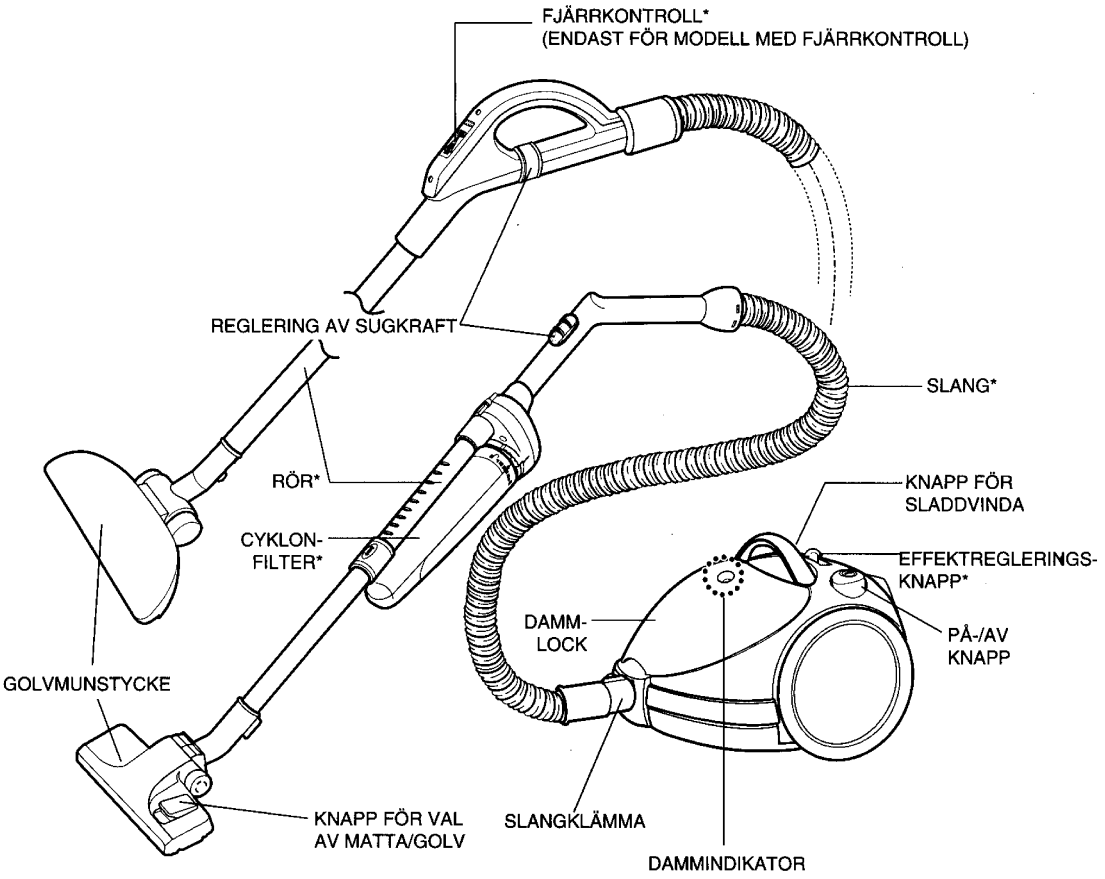
VARNING

1. Får ej användas till att suga upp vatten.

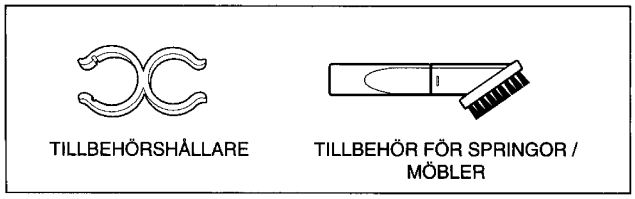
2. Sänk aldrig ned dammsugaren i vatten för att rengöra den.

3. Slangen ska kontrolleras regelbundet och får inte användas om den är skadad.

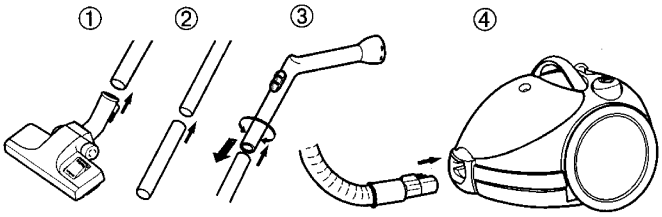
BESKRIVNING AV DELAR

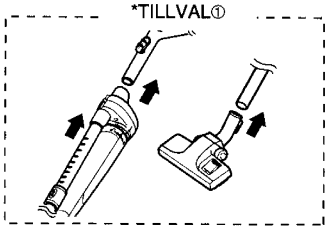


▶Delar markerade * kan variera beroende på modell.



MONTERING AV DAMMSUGAREN SÅ ATT DEN ÄR KLAR FÖR ANVÄNDNING





1. Skjut in den fria änden av förlängningsaxeln i röret på munstycket.
2. Skjut in den smala änden av en av förlängningsaxlarna i den andra förlängningsaxeln.
3. Skjut in förlängningsaxeln i slangens handtagsände.
4. Skjut in slangklämman i enhetens insug.

Valmöjlighet ① Montera CYKLONFILTRET med handtaget och förlängningsaxeln (beroende på modell).
② Justering av teleskoprören (beroende på modell).

*TILLVAL②

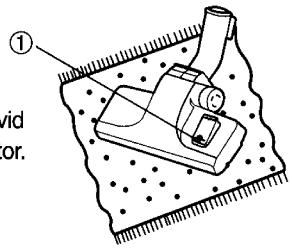
FÖRLÄNGNING: Håll i den smala sidan av teleskopröret med en hand och dra handtaget åt det andra hållet med den andra handen.
FÖRKORTNING: Skjut handtaget mot den smala sidan av röret samtidigt som du håller i det med den andra handen.

ANVÄNDNING AV GOLVMUNSTYCKET

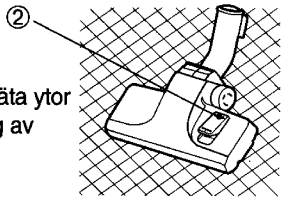
INSTÄLLNING AV MATTA / GOLV

Innan dammsugaren används, se till att väljaren är i läge för den yta som ska dammsugas.

Välj mattsymbolen ① vid dammsugning av mattor.

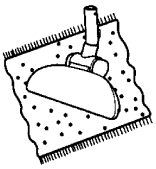


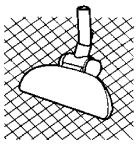
Välj symbolen för släta ytor ② vid dammsugning av golv, trösklar, etc.



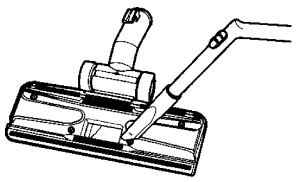
FÖR UNIVERSALBORSTE

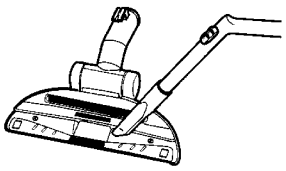
Använd golvmunstycket för dammsugning av samtliga ytor.





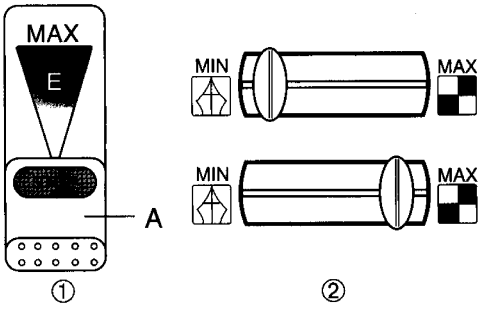
OBS! För maximal rengöringseffektivitet, rengör golvborsten med hjälp av tillbehörsborsten.





SUGEFFEKTSREGLAGE (GÄLLER ENDAST MODELLER MED VARIABEL KNAPP)

Dammsugaren har ett variabelt sugeffektsreglage vilket gör den mer mångsidig.
Ställ in knappen på ett sådant sätt att dammsugaren passar bäst för användningsområdet.
Sugeffekten kan regleras steglöst genom att föra skjutknappen till önskad position.
Vakuumeffekten kan justeras för att anpassa dammsugaren för olika situationer med hjälp av effektregleringsknappen.



① MODELL MED FJÄRRKONTROLL
SKJUT DELEN "A" TILL LÄGE STOPP
Dammsugaren stängs av (beredskapsläge)
SKJUT DELEN "A" TILL LÄGE MAX
Sugkapaciteten ökar steglöst till MAX.

② MODELL MED REGLAGE PÅ DAMMSUGAREN
MIN - För ömtåliga tyger, som exempelvis gardiner.
MAX - För hårda golv och mycket smutsiga mattor.

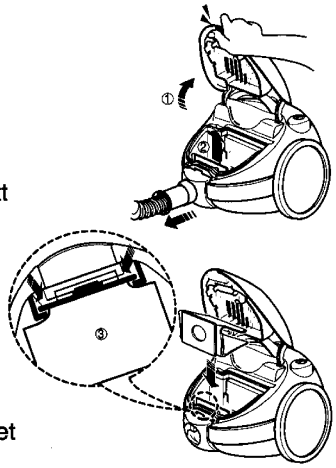
DAMMINDIKATOR

Du kan fortsätta dammsuga tills dess att dammindikatorn skiftar till rött. Det betyder att dammpåsen är full och att den måste bytas ut.
Stäng av dammsugaren och kontrollera om slangen, röret eller munstycket är igensatt då indikatorn plötsligt blir röd och dammsugaren tappar sugkraft när den används.
Ställ in motorn på full effekt när du använder indikatorn för att kontrollera om dammpåsen är full.

BYTE AV DAMMPÅSEN

OBS! Slangen måste kopplas loss innan påsen byts ut.
Byt dammpåsen så snart den är full.

1. Lyft den främre delen av locket uppåt för att öppna locket till utrymmet där dammpåsen sitter.
2. Ta ut dammpåsen ur dammsugaren.
3. Kasta den fulla dammpåsen. För in påsens kartongmanschett så långt det går över insuget utmed glidfästet. Placera dammpåsen så att den inte kommer i kläm någonstans.
4. Tryck ned den främre delen av locket försiktigt tills dess att det sitter fast igen.



OBS! Om det inte sitter någon dammpåse i utrymmet kan locket inte stängas. Försök därför aldrig att stänga det med våld.

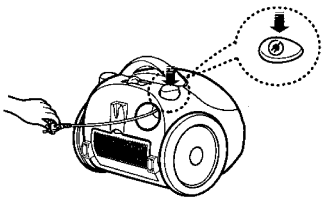
OM DU ANVÄNDER EN DAMMPÅSE AV PAPPER
Kasta bort papperspåsen om den är full av damm efter användning. Den ska inte återanvändas.

OM DU ANVÄNDER EN DAMMPÅSE AV TYG
Tvätta tygpåsen om den är full av damm efter användning och använd den igen.
Tygpåsen måste torkas ordentligt efter användning för att undvika allvarliga personskador.

OBS! Det finns två olika typer av dammpåsar beroende på vilken modell som används. Den ena är en dammpåse av papper, den andra är en filterpåse av tyg.

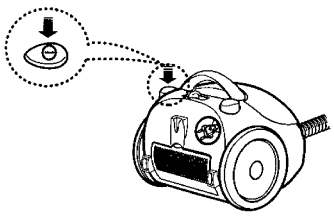
FÖRVARING AV SLADDEN

Ta tag i stickkontakten och drag försiktigt ut den från dammsugaren inför användning. Stäng av dammsugaren och ta tag i stickkontakten när sladden ska kopplas ur vägguttaget. Dammsugaren är utrustad med en knapp för att rulla upp sladden automatiskt. Efter dammsugning, stäng av dammsugaren, dra ut stickkontakten ur vägguttaget och tryck sedan på knappen för att rulla upp sladden. Sladden lindar upp sig automatiskt.



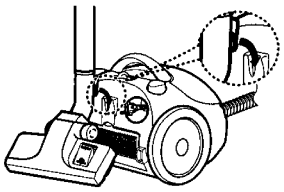
PÅ- / AVKNAPP

Sätt på eller stäng av dammsugaren genom att trycka ned strömbrytaren lätt med sladden i eluttaget.



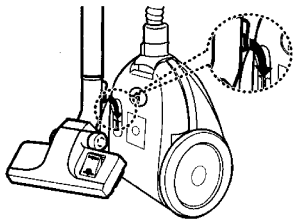
PARKERINGSPOSITION

På dammsugarens övre bakre del finns det ett stöd som gör att dammsugaren kan placeras i en praktisk parkeringsposition vid pauser under användning av munstycket.



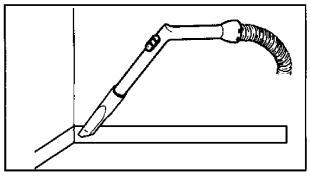
STÄLL DAMMSUGAREN PÅ HÖGKANT

Dammsugaren är konstruerad så att den stå stadigt på högkant vid dammsugning eller förvaring. Om du använder den på detta sätt tar den mindre plats vilket gör det möjligt att använda dammsugaren även i mycket trånga utrymmen.



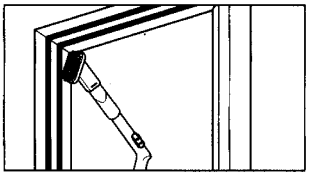
ANVÄNDNING AV TILLBEHÖREN

SPRINGOR

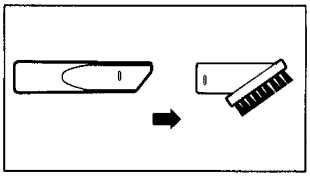


Tillbehör för dammsugning av element, springor, hörn och mellan dynor.

DAMNING



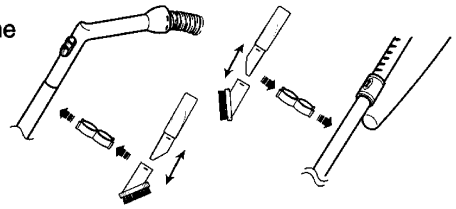
Dammborste till möbler, hyllor, böcker, etc.



• Före användning, montera dammborsten till tillbehöret för springor.

FÖRVARINGSUTRYMME FÖR TILLBEHÖR

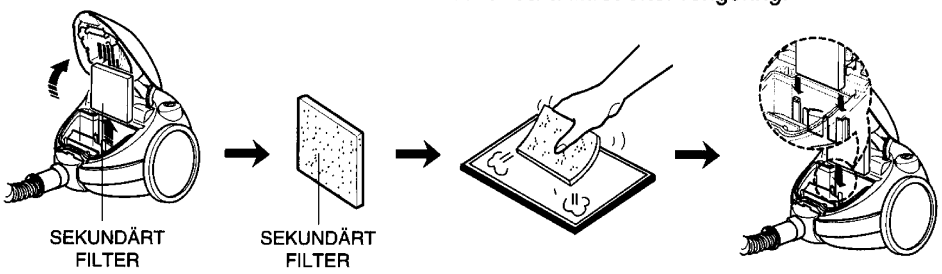
Dammsugaren är utrustad med ett förvaringsutrymme för hjälpmedlen.
Montera tillbehörshållaren på förlängningsröret.
Den kan användas för att förvara tillbehöret när det inte används.
Verktyget kan delas upp i två delar.



UNDERHÅLL AV FILTREN

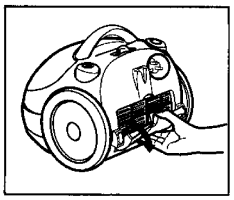
▶ SEKUNDÄRT FILTER

Dammsugaren är utrustad med ett sekundärt filter som sitter som ett skydd framför motorn i dammutrymmet. Du får inte låta detta filter sättas igen. Det kan leda till att sugeffekten minskar eller att motorn skadas. Montera tillbaka det sekundära filtret efter rengöring.

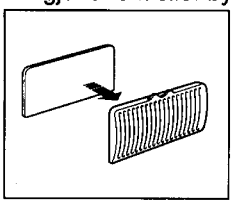


▶ UTBLÅSNINGSFILTER

1) Demontera utblåsningsfiltret.



2) Montera tillbaka filtret i omvänd ordning när det gjorts rent eller bytts ut.

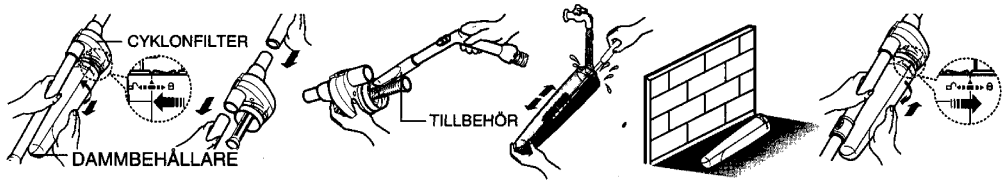


OBS! Filtren måste vara helt torra innan de sätts tillbaka i dammbehållaren.

CYKLONFILTER (ENDAST FILTER AV CYKLONTYP)

Tack vare cyklonfiltersystemet är det möjligt att använda dammsugarpåsen i renaren längre samtidigt som den behåller maximal rengöringseffekt.
De större dammpartiklarna i luften från cyklonfiltret stannar kvar i dammbehållaren när den insugna luften och dammet roterar i cyklonfiltret. Dammpåsen innehåller därför endast mindre partiklar.
När dammbehållaren är fylld med damm upp till markeringen måste den tömmas och rengöras.
Dammbehållaren kan rengöras med hjälp av vatten.

1. Vrid dammbehållaren åt vänster och drag den utåt.
2. Koppla loss cyklonfiltret från förlängningsaxeln och handtaget.
3. Avlägnsa de trådar och hår som lindats runt nätet.
4. Efter rengöring av dammbehållaren och cyklonfiltret, montera tillbaka cyklonfiltret med hjälp av förlängningsaxeln och handtaget (tvättade delar ska torkas ordentligt i skuggan innan de monteras igen).
5. Skjut in och vrid dammbehållaren åt höger.
   Anpassa markeringsskårorna i dammbehållaren och cyklonfiltret mot varandra.



OM DET UPPSTÅR PROBLEM

Utrustningen genomgick en noggrann inspektion innan den lämnade fabriken och befanns då vara i utmärkt skick.
Om det uppstår ett mindre problem kan det vanligtvis lösas på ett lätt sätt om orsaken till felet hittas. För att underlätta detta bifogas följande felsökningslista.

Dammsugaren startar inte.	1. Kontakten är inte ordentligt instucken. 2. Spänningslöst vägguttag.	1. Stick in kontakten ordentligt 2. Kontrollera säkringen eller brytaren.
Dammsugaren suger inte ordentligt.	1. Dammpåsen är full. 2. Slangen är igensatt av ett stort föremål.	1. Byt dammpåsen. 2. Avlägsna föremålet.

Denna dammsugare uppfyller följande standarder:
EG-direktiv: 89/336/EEC, 92/31/EEC och 93/68/EEC
Lågspänningsdirektivet: 73/23/EEC och 93/68/EEC

FUNKSJONER

Funksjonene omfatter automatisk ledningsvikling og støvindikator.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

1. Les alle instruksjonene grundig. Før du slår på, må du passe på at spenningen der du bor, tilsvarer spenningen angitt på typeskiltet under støvsugeren.

2. ADVARSEL: Ikke bruk støvsugeren når teppet eller gulvet er vått.

3. Nøye overvåking er nødvendig når støvsugeren brukes av eller i nærheten av barn. Støvsugeren må ikke brukes som et leketøy. Ikke la støvsugeren være på uten tilsyn. Bruk støvsugeren kun til beregnet formål, som beskrevet i instruksjonene.

4. Ikke bruk støvsugeren uten støvpose. Bytt støvpose før den er full for å opprettholde best mulig effektivitet.

5. Ikke bruk støvsugeren til å suge opp fyrstikker, varm aske eller sigarettstumper. Bruk/oppbevar støvsugeren i avstand fra ovner og andre varmekilder. Varme kan deformere og misfarge plastikkdelene til apparatet.

6. Ikke plukk opp harde, skarpe gjenstander med støvsugeren, da de kan skade delene til støvsugeren. Ikke stå på slangen eller munnstykkene. Ikke legg gjenstander på slangen. Ikke blokker innsuget eller utblåsingen.

7. Slå av støvsugeren før du trekker ut støpslet. Hold i støpslet når du skal trekke det ut, ikke i ledningen, for å unngå å skade ledningen, støpslet, pinnene eller kontakten. Trekk alltid ut støpslet før du bytter støvpose.

8. Bruk av skjøteledning anbefales ikke.

9. Hvis støvsugeren ikke fungerer riktig, slår du den av og kontakter autorisert serviceverksted.

10. Ikke forsøk å bytte en skadet strømledning. Bare produsenten eller kvalifisert servicetekniker kan bytte strømledning, ellers kan det oppstå alvorlig skade.

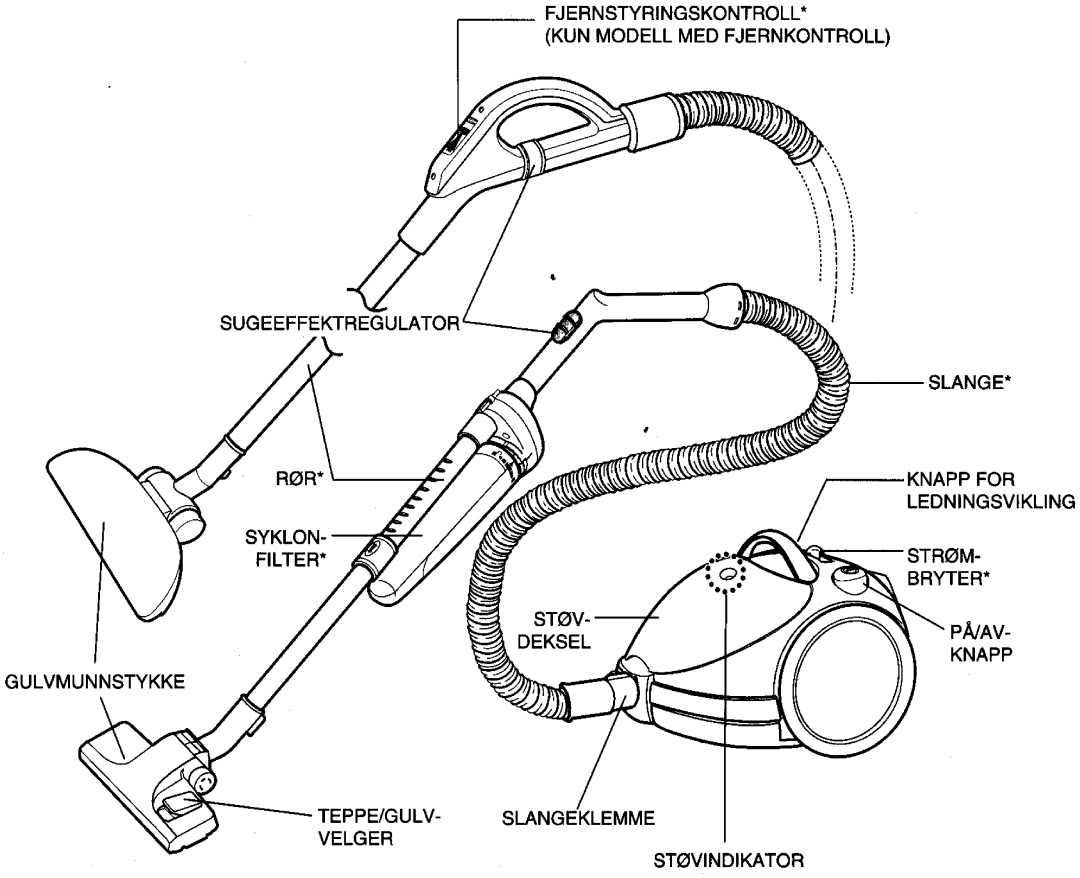
ADVARSEL

1. Ikke bruk støvsugeren til å suge opp vann.

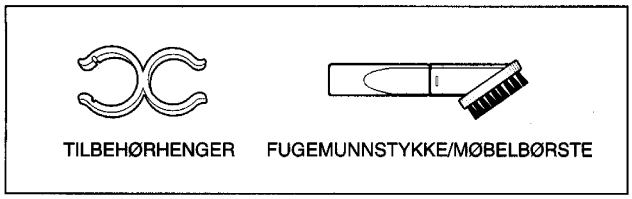
2. Ikke dypp i vann ved rengjøring.

3. Sjekk slangen regelmessig. Ikke bruk støvsugeren hvis slangen er skadet.

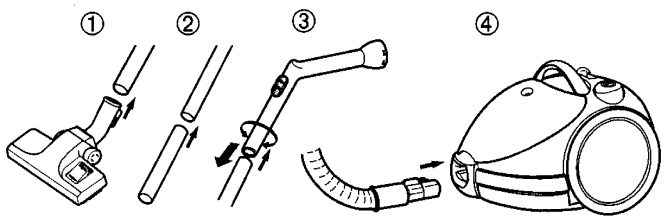
IDENTIFIKASJON AV DELENE

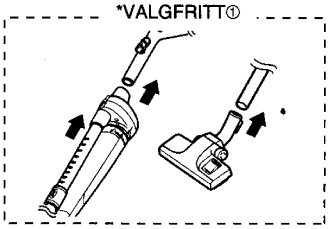


▶ Funksjoner merket * varierer etter modell.



MONTERE STØVSUGEREN SLIK AT DEN BLIR KLAR FOR BRUK





1. Skyv den ledige enden av teleskoprøret inn på røret på håndtaket.
2. Skyv den smale enden av den ene delen av teleskoprøret inn på den andre.
3. Skyv teleskoprøret inn på håndtakenden av slangen.
4. Skyv slangeklemmen inn på sugeinntaket på støvsugeren.

Valgfritt ① Monter SYKLONFILTERET på håndtaket og teleskoprøret (avhengig av modell).
② Justere teleskoprøret (avhengig av modell).

*VALGFRITT②

TREKKE UT: Hold i den smale siden av teleskoprøret med den ene hånden, og trekk i motsatt side med den andre.

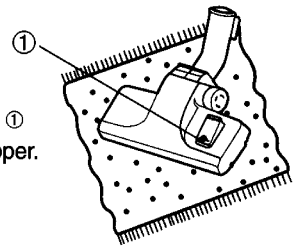
SKYVE SAMMEN: Skyv håndtaket mot den smale siden av røret, og hold i det med den andre hånden.

BRUKE GULVMUNNSTYKKET

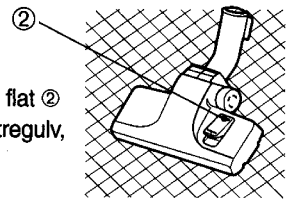
GULV/TEPPEVELGER

Før bruk må du sjekke at velgeren er satt til riktig posisjon for overflaten som skal støvsuges.

Velg teppeindikatoren ① ved støvsuging av tepper.

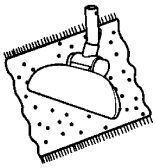


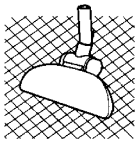
Velg indikatoren for flat ② ved støvsuging av tregulv, fliser osv.



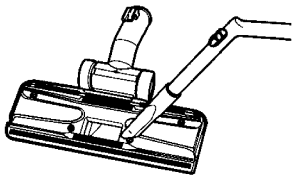
UNIVERSALBØRSTE

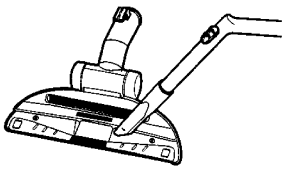
Bruk gulvmunnstykket ved støvsuging av alle overflater.





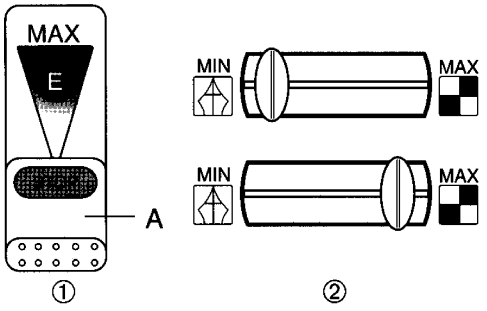
RK: For optimal rengjøringseffektivitet, rengjør gulvbørsten med fugemunnstykket.





▪ SUGEEFFEKTKONTROLL (KUN TYPER MED VARIABEL KONTROLL)

Støvsugeren har variabel elektronisk sugeeffektkontroll som gir deg større valg.
Velg den posisjonen som passer best for ditt rengjøringsbehov.
Sugeeffekten kan reguleres trinnvis når du flytter glidebryteren til ønsket posisjon.
Sugeeffekten kan justeres etter forskjellige situasjoner ved hjelp av effektkontrollen.



① FJERNKONTROLLTYPE
SKYV DEL "A" TIL STOPP-POSISJON
Støvsugeren slås av (ventemodus)
SKYV DEL "A" MOT MAKS.
Sugeeffekten økes trinnløst opp til MAKS.

② EFFEKTKONTROLLTYPE
MIN. – For ømfintlige stoffer, som gardiner.
MAKS. - For harde gulv og svært skitne tepper.

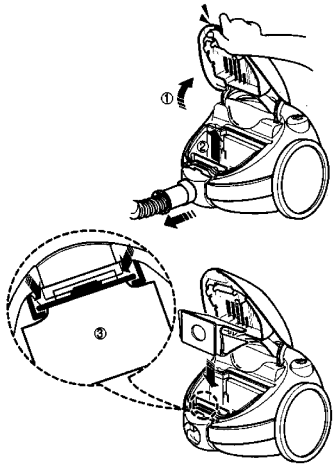
STØVINDIKATOR

Du kan fortsette å støvsuge til støvindikatoren endres og blir rød.
Det vil si at støvposen er full og må byttes.
Hvis indikatoren plutselig blir rød, og støvsugeren mister sugeeffekten under bruk, slår du den av og sjekker om slangen, røret eller munnstykket er tilstoppet.
Når du sjekker posestatus ved bruk av indikatoren, stiller du motoreffekten til maksimal stilling.

BYTTE STØVPOSE

ERK: Slangen må koples fra før du bytter posen.
Bytt støvposen så snart den er full.

1. Løft i forsiden av dekslet over støvposerommet når du skal åpne det.
2. Ta støvposen ut av støvsugeren.
3. Kast den fulle posen. Sett pappkragen til støvposen så langt inn som mulig på sugeinntaket sammen med glidestøtten. Plasser støvposen slik at ingen deler av posen kommer i klem.
4. Trykk ned på forsiden av støvdekslet til det festes på plass.



ERK: Når det ikke er støvpose i maskinen, kan ikke støvdekslet lukkes. Ikke tving det ned.

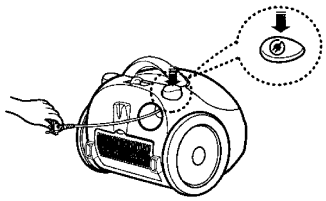
VED BRUK AV STØVPOSE AV PAPIR
Når støvposen blir full etter bruk, kaster du den. Den skal ikke brukes på nytt.

VED BRUK AV STØVPOSE AV STOFF
Når stoffposen blir full etter bruk, rengjøres den og brukes på nytt.
Etter vask må posen tørkes helt før bruk, for å forhindre alvorlig skade.

MERK: Det finnes to typer støvposer, avhengig av modell. Den ene er av papir, den andre av stoff.

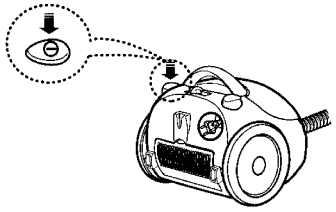
LEDNINGSTROMMEL

Når du skal trekke ut ledningen før bruk, tar du tak i støpslet og trekker forsiktig ut. Når du skal trekke støpslet ut av vegguttaket, slår du av støvsugeren og holder i støpslet.
Støvsugeren har en knapp for automatisk ledningsvikling. Etter støvsuging slår du av apparatet og trekker støpslet ut av strømuttaket. Deretter trykker du på oppviklingsknappen. Ledningen vikles automatisk opp.



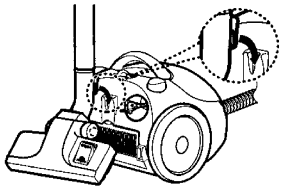
PÅ/AV-KNAPP

Når ledningen er koplet til strømuttak, kan du starte eller stoppe støvsugeren ved å trykke denne bryteren forsiktig ned.



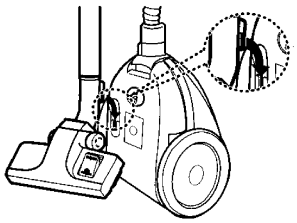
PARKERINGSSTILLING

Øverst på baksiden av støvsugeren er det en holder til munnstykket når du skal sette det fra deg midlertidig under bruk.



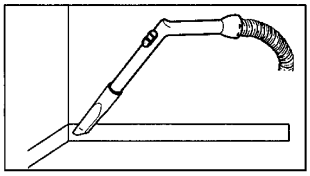
PLASSERING PÅ ENDE

Støvsugeren er utformet til å kunne plasseres på enden ved støvsuging eller oppbevaring. På denne måten bruker apparatet mindre plass, og du kan jobbe i små områder.



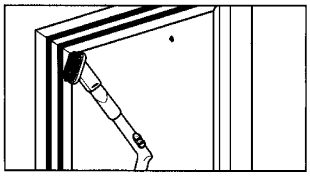
BRUKE TILBEHØRET

FUGEMUNNSTYKKE

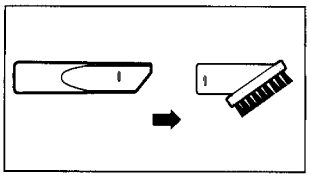


Brukes til radiatorer, i sprekker, hjørner og mellom puter.

MØBELBØRSTE



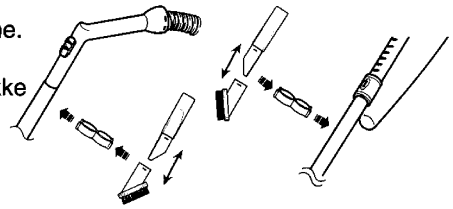
Støvbørste til møbler, hyllér, bøker osv.



• Sett møbelbørsten på fugemunnstykket før bruk.

OPPBEVARING AV DELER

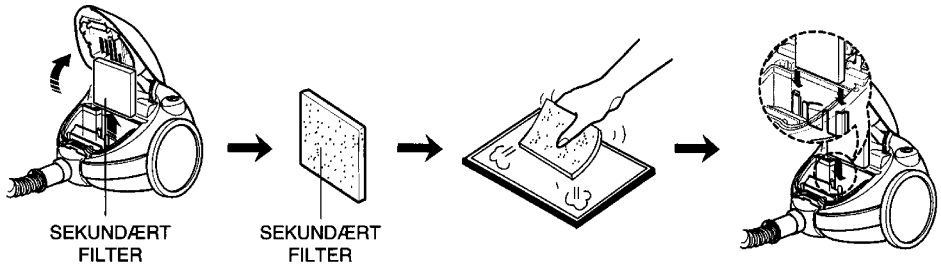
Støvsugeren din har oppbevaringsmulighet for delene.
Monter tilbehørhengeren på teleskoprøret.
Dette kan du bruke til oppbevaring av deler når de ikke er i bruk.
Dette verktøyet kan deles i to.



VEDLIKEHOLD AV FILTRENE

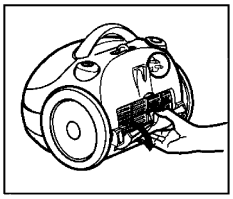
▶ SEKUNDÆRT FILTER

For å beskytte motoren har støvsugeren et sekundært filter foran motoren i støvkammeret. Ikke la filteret tilstoppes. Da kan du få dårligere sugeeffekt, eller motoren kan skades. Sett det sekundære filteret på plass etter rengjøring.

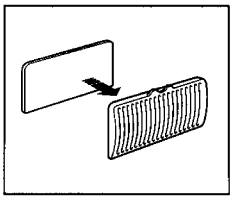


▶ UTBLÅSINGSFILTER

1) Ta av uttaksfilteret.



2) Sett det på igjen etter rengjøring, eller bytt filter i omvendt rekkefølge.

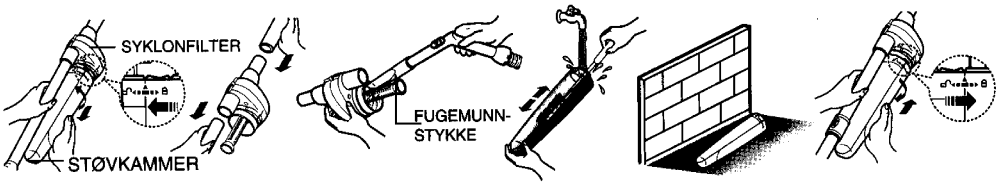


MERK: Filtrene må være helt tørre før de settes tilbake i støvkammeret.

SYKLONFILTER (KUN SYKLONFILTERTYPER)

Syklonfiltersystemet sørger for optimal rengjøringseffektivitet, og én enkelt støvpose varer lenge i støvsugeren på grunn av dette systemet.
Store støvpartikler fra syklonfilteret blir igjen i støvkammeret når luften og støvet som suges opp, sirkulerer i syklonfilteret. Derfor inneholder støvposen kun mindre støvpartikler.
Når støvkammeret er fylt av støv opp til indikatorlinjen, må støvet kastes og kammeret rengjøres. Støvkammeret kan rengjøres i vann.

1. Drei støvkammeret mot venstre og trekk i det.
2. Ta syklonfilteret fra teleskoprøret og håndtaket.
3. Fjern tråder og hår som sitter fast rundt nettet.
4. Når støvkammeret og syklonfilteret er rengjort, setter du syklonfilteret på teleskoprøret og håndtaket (vaskede deler må tørkes helt i skygge før montering).
5. Skyv støvkammeret inn, og drei det mot høyre.
   Sett de inngraverte merkene på støvkammeret og syklonfilteret på linje.



HVIS DET OPPSTÅR PROBLEMER

Dette apparatet ble grundig undersøkt og var i god driftsmessig stand da det ble sendt fra fabrikken.

Hvis det oppstår mindre problemer, kan de vanligvis løses raskt når du finner frem til årsaken. Derfor har vi tatt med denne sjekklisten.

Støvsugeren går ikke.	1. Støpselet er ikke satt helt inn. 2. Ingen strøm i vegguttaket.	1. Sett støpslet helt inn. 2. Sjekk sikring eller strømbryter.
Støvsugeren suger ikke godt nok	1. Støvposen er full. 2. Slangen er tilstoppet med en stor gjenstand	1. Bytt støvpose. 2. Fjern tilstoppingen.

Denne støvsugeren er godkjent i henhold til følgende:
EMK-direktiv : 89/336/EØF, 92/31/EØF og 93/68/EØF
Lavspenningsdirektivet: 73/23/EØF og 93/68/EØF

UDSTYR

Udstyret indbefatter automatisk ledningsoprul og støvindikator.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

1. Læs alle anvisninger omhyggeligt. Check at spændingen på din strømforsyning svarer til angivelsen på mærkepladen forneden på støvsugeren.

2. ADVARSEL: Brug ikke støvsugeren når tæppet eller gulvet er vådt.

3. Det er nødvendigt at holde nøje opsyn, når apparatet bruges af eller i nærheden af børn. Lad ikke børnene bruge støvsugeren som legetøj. Lad ikke støvsugeren køre, mens der ingen er i nærheden. Brug kun støvsugeren til det formål den er bestemt til, og således som det er angivet i anvisningerne.

4. Brug ikke støvsugeren uden støvpose. Skift støvposen før den er fuld, så effektiviteten holdes på maksimum.

5. Brug ikke støvsugeren til at samle tændstikker, gløder eller cigaretskod op med. Hold støvsugeren borte fra komfurer og andre varmekilder. Varmen kan deformere og misfarve maskinens plasticdele.

6. Undgå at tage hårde, skarpe genstande op med støvsugeren, da disse kan beskadige støvsugerens dele. Stå ikke på slangetilslutningen. Læg ikke noget tungt på slangen. Spær ikke for ind- eller udsugningen.

7. Sluk for støvsugeren på maskinen før du trækker stikket ud af stikkontakten. Tag fat om stikket når du afbryder fra stikkontakten, så du undgår at beskadige ledning, stik, greb eller kontakt. Tag altid ledningen ud af kontakten før du skifter støvposen.

8. Vi anbefaler at lade være med at bruge forlængerledning.

9. Sluk for strømmen og kontakt en autoriseret serviceforhandler, hvis din støvsuger ikke fungerer rigtigt.

10. Forsøg ikke at udskifte en beskadiget strømførende ledning. Kun fabrikanten eller kvalificeret servicepersonale kan udskifte elledninger. Du kunne komme alvorligt til skade.

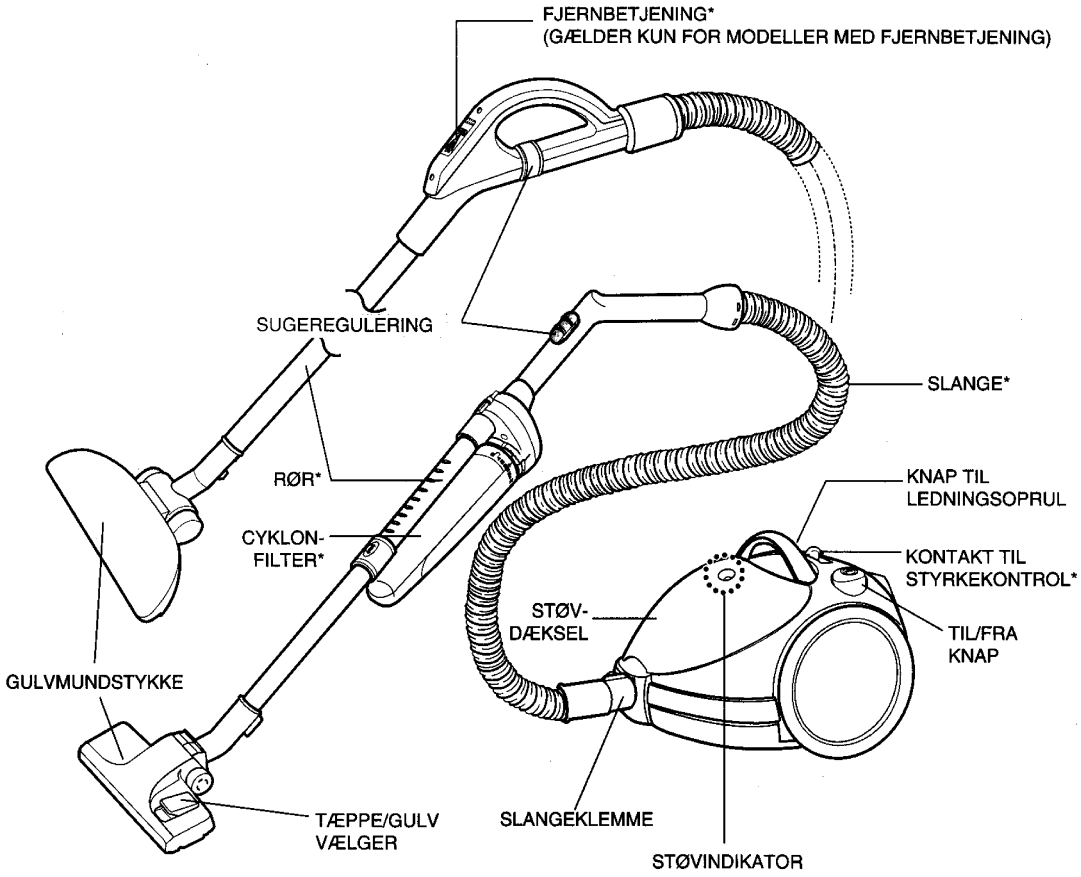
ADVARSEL

1. Sug ikke vand op med støvsugeren.

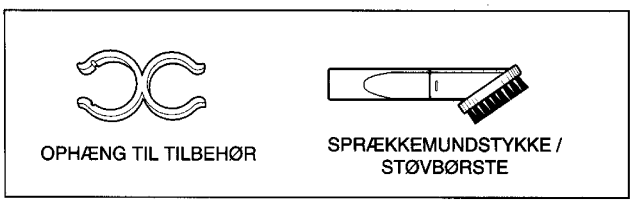
2. Dyk den ikke ned i vand når den skal gøres ren.

3. Slangen bør kontrolleres regelmæssigt, og den må ikke bruges, hvis den er beskadiget.

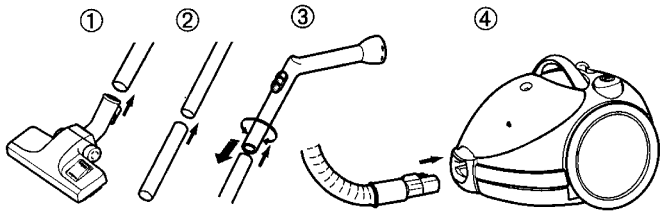
IDENTIFIKATION AF DELE



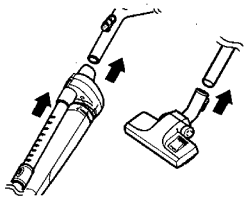
▶ Udstyr der er mærket med * kan variere fra model til model.



SAMLING AF STØVSUGEREN SÅ DEN ER KLAR TIL BRUG



*EKSTRAUDSTYR①



1. Stik forlængerstangens frie ende ind i mundstykkets rør.
2. Stik den smalle ende af den ene forlængerstang ind i den anden forlængerstang.
3. Stik forlængerstangen ind i den ende af slangen hvor håndtaget sidder.
4. Stik slangeklemmen ind i maskinens indsugningsåbning.

Ekstraudstyr:
① Montér CYKLONFILTERET sammen med håndtaget og forlængerstangen (afhængigt af modellen).
② Justering af teleskoprør (afhængigt af modellen).

*EKSTRAUDSTYR②

FORLÆNGE: Hold den smalle side af teleskoprøret med den ene hånd, træk håndtaget til den modsatte side af det med den anden hånd.

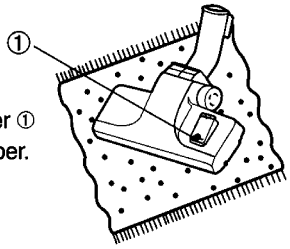
FORKORTE: Skub håndtaget til den samme side af røret, mens du holder det med den anden hånd.

BRUG AF GULVMUNDSTYKKE

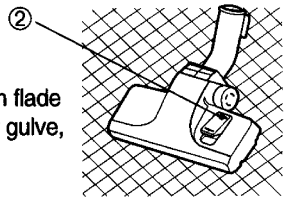
VÆLGER TIL TÆPPE / GULV

Kontrollér før brugen at vælgeren er anbragt i den rigtige stilling i forhold til den type overflade der skal støvsuges.

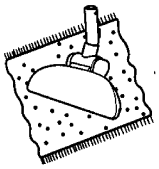
Vælg tegnet for tæpper ① når du støvsuger tæpper.

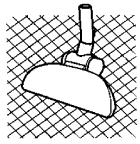


Vælg tegnet for plan flade ② når du støvsuger gulve, fliser osv.

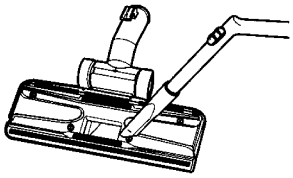


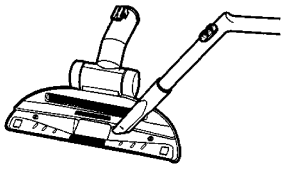
UNIVERSALBØRSTE
Brug gulvmundstykket til alle flader.





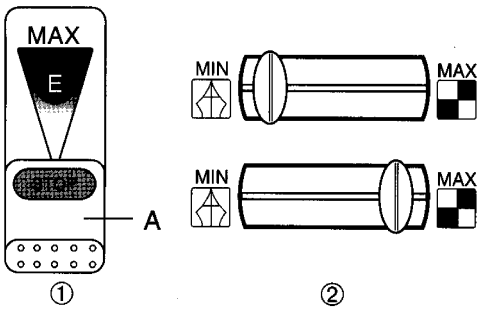
For optimal sugevirkning skal gulvbørsten renses med sprækkemundstykket.





SUGESTYRKEKONTROL (KUN DE TYPER DER HAR VARIABEL KONTROL)

Din støvsuger har variabel elektronisk sugekontrol, hvilket giver dig flere anvendelsesmuligheder.
Vælg den stilling der passer bedst til dit rengøringsbehov.
Sugestyrken kan reguleres trinløst ved at flytte glideren til den ønskede stilling.
Sugestyrken kan reguleres i forhold til forskellige situationer med styrkekontrollen.



① MODEL MED FJERNBETJENING
SÆT DEL "A" I STOPPOSITION
Støvsugeren slår fra (standby)
SÆT DEL "A" MOD MAKS
Sugeevnen øges trinløst op til MAKS.
② MODEL MED DIREKTE BETJENING
MIN – Til finere stoffer, f. eks. gardiner.
MAKS – Til hårde gulve og kraftigt tilsmudsede tæpper.

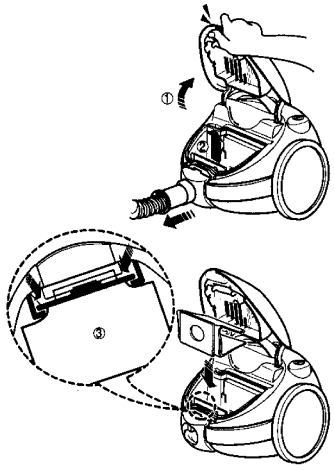
STØVINDIKATOR

Man kan fortsætte støvsugningen, indtil støvindikatoren skifter og viser rød farve. Dette betyder, at posen er fuld og skal udskiftes.
Sluk for støvsugeren og check om slange, rør eller mundstykker er stoppet, hvis indikatoren pludselig viser rødt, og støvsugeren mister sugestyrke, mens den er i brug.
Sæt motorkraften på maksimum, når du checker posen tilstand ved indikatoren.

UDSKIFTNING AF STØVPOSEN

Slangen skal tages ud før du skifter posen.
Skift støvposen så snart den er fuld.

1. For at åbne støvdækslet på støvposerummet løftes dækslets front opad.
2. Tag støvposen ud af støvsugeren.
3. Skil dig af med den fyldte pose. Sæt pappet bag kraven på støvposen så langt som muligt ind på indsugningen langs med glideskinnen. Anbring støvposen sådan at ingen del af den sidder i klemme.
4. Tryk støvdækslets front let nedad indtil den går i lås igen.



Hvis der ikke er nogen støvpose i støvsugeren, kan låget ikke lukkes, forsøg ikke at lukke det med magt.

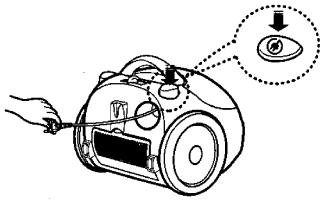
HVIS DU BRUGER STØVPOSER AF PAPIR
Hvis papirstøvposen efter brugen er fuld af støv, skal den smides væk. Den bør ikke bruges igen.

HVIS DU BRUGER FILTERPOSER AF STOF
Hvis stoffilterposen efter brugen er fuld af støv, vaskes den og bruges igen.
Den bør tørre grundigt efter vask, inden ibrugtagning på ny.

Der er to typer støvpose afhængigt af hvilken model man bruger. Der er dels en model, hvor der bruges støvpose af papir, og dels én, hvor man bruger stoffilterpose.

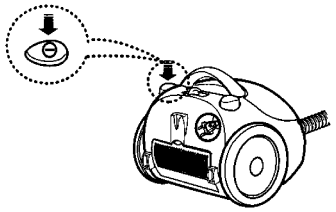
OPBEVARING AF LEDNING

Træk ledningen ud til brug ved at tage fat i stikket og trække ledningen forsigtigt ud af støvsugeren. Tag ledningen ud af den elektriske stikkontakt ved først at slukke for strømmen og derefter tage fat i stikket.
Din støvsuger er udstyret med en knap til automatisk oprulning. Sluk for strømmen og tag stikket ud af stikkontakten, når støvsugningen er slut, og tryk så på knappen til ledningsoprullet.
Ledningen bliver så rullet op automatisk.



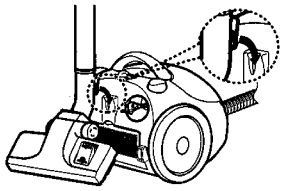
TIL / FRA KNAP

Sæt ledningen i en elektrisk kontakt, start eller stop støvsugeren ved at skubbe kontakten let nedad.



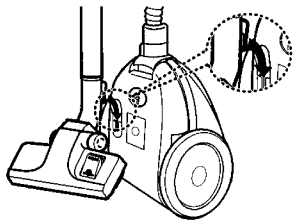
PARKERINGSPOSITION

Foroven på støvsugerens bagside er der en støtte til en passende parkeringsposition, til placering af rør og mundstykke når støvsugeren ikke er i brug.



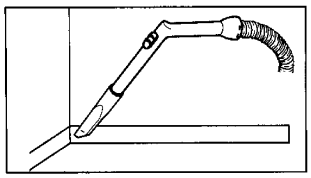
STÅR OPRET

Din støvsuger er designet til at stå opret og stå godt fast, mens du støvsuger, eller når den skal opbevares. Brugt på denne måde optager den et minimum af plads, og du kan arbejde i meget snævre kroge.



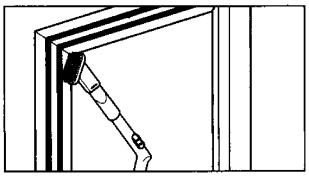
BRUGEN AF UDSTYRET

SPRÆKKE

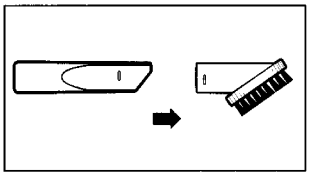


Sprækkemundstykke til radiatorer, sprækker, kroge eller mellem puder.

STØVE AF



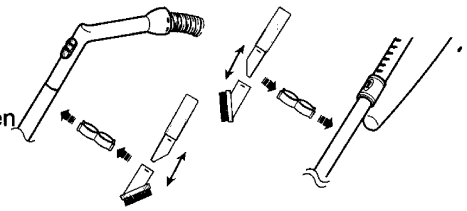
Støvbørste til møbler, hylder, bøger osv.



• Før brugen sættes støvbørsten på sprækkemundstykket.

OPBEVARING

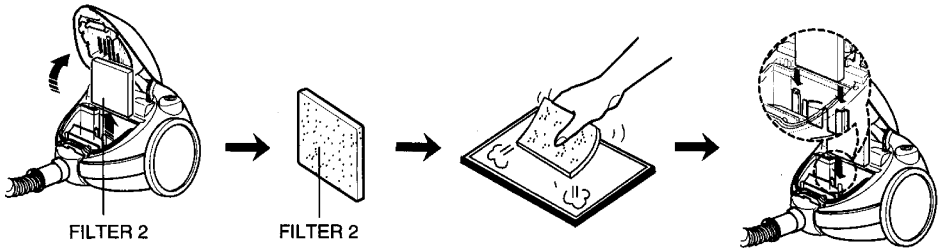
Din støvsuger rummer også en anordning til at opbevaring redskaberne på.
Sæt tilbehørsophænget på forlængerrøret.
Det kan bruges til at hænge redskabet til støvsugeren på, når det ikke er i brug.
Dette redskab kan skilles ad i to dele.



PASNING AF FILTRE

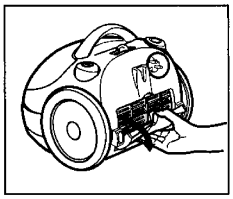
▶ FILTER 2

For at beskytte motoren indeholder din støvsuger et andet filter på motorens forside i støvrummet. Lad ikke dette filter blive stoppet. Det kan bevirke at nedsættelse af sugestyrken eller motorskade. Rens det andet filter og sæt det på plads igen.

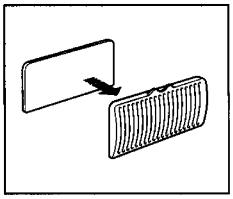


▶ UDSTØDNINGSFILTER

1) Skil udstødningsfilteret ad .



2) Gør det rent eller udskift det og saml det igen i modsat rækkefølge.

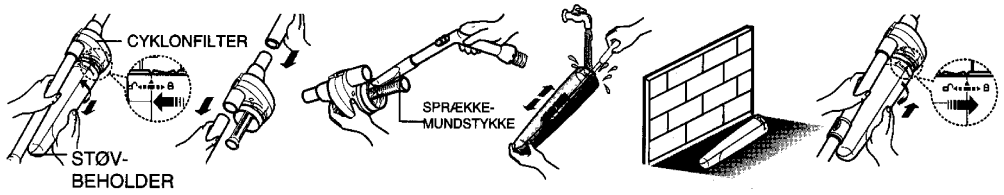


Filtrene skal være helt tørre, før de igen sættes ind i støvrummet.

CYKLONFILTER (GÆLDER KUN FOR DE TYPER DER HAR CYKLONFILTER)

Støvposen i din støvsuger kan bruges i lang tid takket være dens cyklonfiltersystem, og den bevarer den maksimale sugevirkning.
Større støvpartikler fra cyklonfilteret forbliver i støvbeholderen, når den indsugede luft og støv drejer rundt i cyklonfilteret. Derfor indeholder støvposen kun de mindre partikler.
Når støvbeholderen er fyldt med støv op til markeringen, skal den tages ud og gøres ren.
Støvbeholderen kan vaskes af med vand.

1. Drej støvbeholderen mod venstre og træk i den.
2. Adskil cyklonfilteret fra forlængerstangen og håndtaget.
3. Fjern tråde og hår der er viklet omkring nettet.
4. Når støvbeholderen og cyklonfilteret er gjort rene, forbindes cyklonfilteret med forlængerstangen og håndtaget (den vaskede del bør tørre grundigt i skyggen, før den samles).
5. Skub og drej støvbeholderen mod højre.
   Tilpas de markeringer er indgraveret på støvbeholderen og cyklonfilteret efter hinanden.



HVIS DER OPSTÅR ET PROBLEM

Denne maskine er blevet grundigt efterset, og den var i god stand da den blev udsendt fra fabrikken.

Hvis der skulle opstå et mindre problem, kan dette sædvanligvis løses ganske let, når årsagen er fundet.
Derfor har vi af praktiske grunde vedlagt denne checkliste.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	MULIG LØSNING
Støvsugeren vil ikke køre.	1. Sidder ikke rigtigt i kontakten 2. Ingen strøm i stikkontakten	1. Sæt den rigtigt i kontakten 2. Check sikring eller afbryder
Støvsugeren suger ikke rigtigt op	1. Støvposen er fuld 2. Slangen stoppet med en stor genstand	1. Skift støvposen 2. Fjern genstanden

Støvsugeren er i overensstemmelse med følgende:
EMC-direktiv: 89/336/EØF, 92/31/EØF og 93/68/EØF
Lavspændingsdirektivet: 73/23/EØF og 93/68/EØF

OMINAISUUDET

Imurin ominaisuuksiin kuuluu automaattinen johdon sisäänkelaus ja pölymäärän osoitin.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

1. Lue käyttöohje läpi huolellisesti. Tarkista ennen pölynimurin käyttämistä, että pistorasian jännite vastaa imurin pohjassa olevaan arvokilpeen merkittyä jännitettä.

2. VAROITUS: Älä käytä pölynimuria märkien lattioiden tai mattojen imurointiin.

3. Älä anna lasten käyttää laitetta äläkä käytä laitetta lasten lähellä ilman tarkkaa valvontaa. Älä anna lasten leikkiä pölynimurilla. Älä koskaan jätä pölynimuria toimimaan ilman valvontaa. Käytä pölynimuria ainoastaan tässä käyttöohjeessa määritettyyn tarkoitukseen.

4 Älä käytä pölynimuria ilman pölypussia. Vaihda pölypussi ennen kuin se on aivan täynnä, jotta imuteho pysyisi parhaimmillaan.

5. Älä imuroi pölynimurilla tulitikkuja, hehkuvaa tuhkaa tai savukkeiden pätkiä. Pidä pölynimuri loitolla uuneista ja muista lämmönlähteistä. Kuumuus voi sulattaa tai värjätä laitteen muovisia osia.

6. Älä imuroi pölynimurilla kovia tai teräviä esineitä, koska ne voivat vahingoittaa pölynimurin osia. Älä seiso letkun päällä. Älä aseta painoa letkun päälle. Älä tuki imuputkea tai ilmanpoistoaukkoa.

7. Kytke pölynimuri aina pois päältä ennen kuin irrotat pistotulpan pistorasiasta. Irrota pistotulppa tarttumalla pistotulppaan, älä koskaan vedä johdosta. Irrota pölynimuri pistorasiasta aina ennen pölypussin vaihtamista.

8. Jatkojohtojen käyttö ei ole suositeltavaa.

9. Jos pölynimuri ei toimi kunnolla, irrota pölynimuri pistorasiasta ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

10. Älä yritä itse vaihtaa vahingoittunutta virtajohtoa uuteen. Ainoastaan laitteen valmistaja tai valtuutettu huoltoliike saa vaihtaa virtajohdon. Muuten seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja.

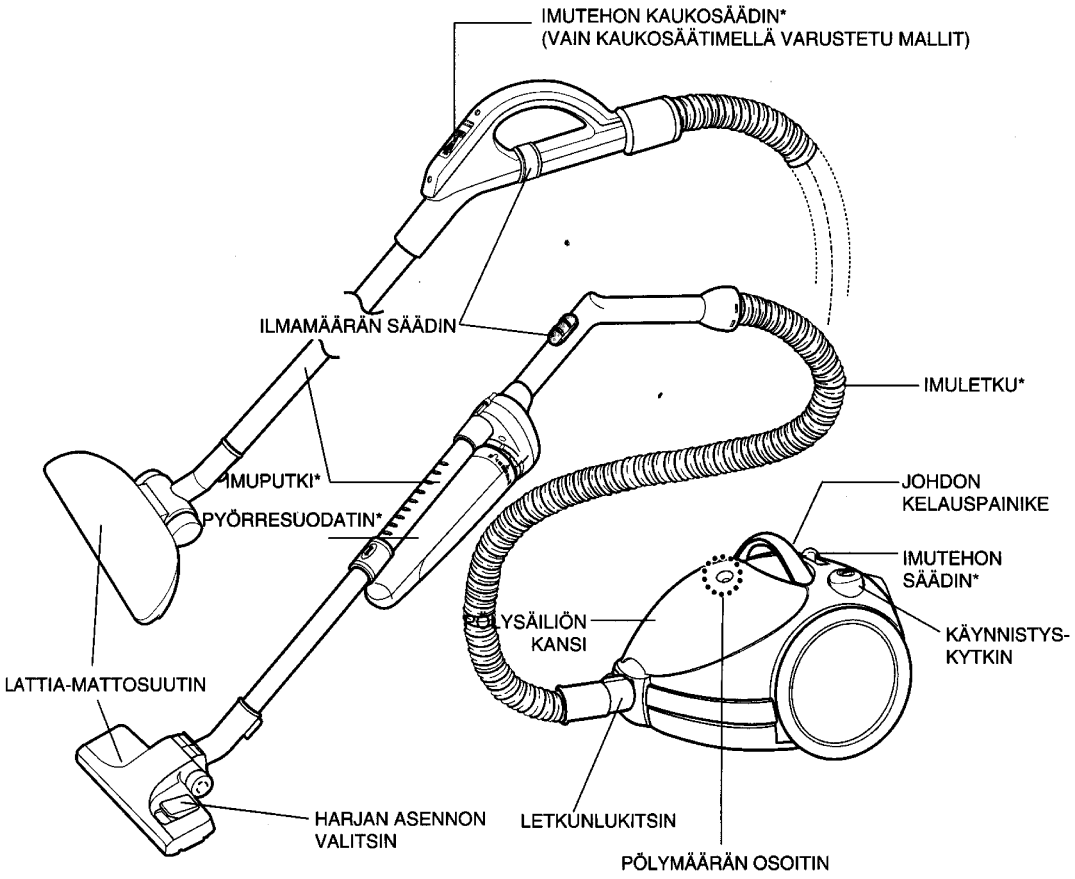
VAROITUS

1. Älä käytä laitetta veden imurointiin.

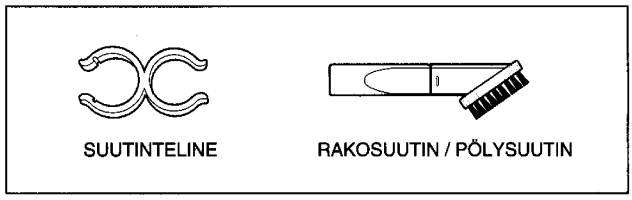
2. Älä upota laitetta veteen puhdistusta varten.

3. Tarkista letkun kunto säännöllisesti äläkä käytä vahingoittunutta letkua.

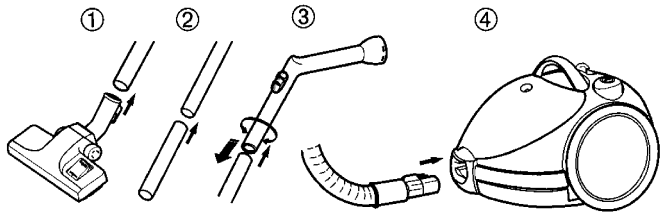
LAITTEEN OSAT



▶ Merkillä * varustetut osat ovat erilaisia eri malleissa.



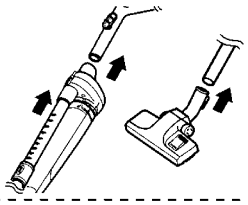
PÖLYNIMURIN KOKOAMINEN KÄYTTÖÄ VARTEN



1. Työnnä jatkoputken vapaa pää suutinputkeen.
2. Työnnä toisen jatkoputken kapea pää toiseen jatkoputkeen.
3. Työnnä jatkoputki imuletkun kädensijaan.
4. Työnnä letkunlukitsin imuletkun kädensijaan.

Lisävaruste ① Liitä PYÖRRESUODATIN kädensijaan ja jatkoputkeen (ei kaikissa malleissa).
② Teleskooppiputken pituuden säätäminen (ei kaikissa malleissa).

*LISÄVARUSTE①



*LISÄVARUSTE②

PUTKEN PIDENTÄMINEN :
Pidä teleskooppiputken kapeaa puolta toisella kädelläsi ja vedä kädensijaa vastakkaiseen suuntaan toisella kädelläsi.

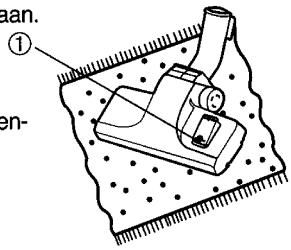
PUTKEN LYHENTÄMINEN :
Työnnä kädensijaa teleskooppiputken kapeaa puolta kohti ja pidä sitä samalla kiinni toisella kädelläsi.

LATTIA-MATTOSUUTTIMEN KÄYTTÖ

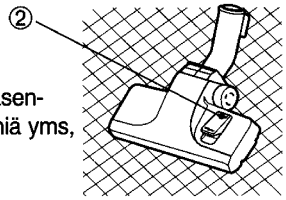
HARJAN ASENNON VALITSIN

Ennen kuin alat käyttää lattia-mattosuutinta, tarkista, että suuttimen harja on oikeassa asennossa imuroitavan pinnan mukaan.

Kytke valitsin mattoasentoon ① mattoja imuroidessasi.

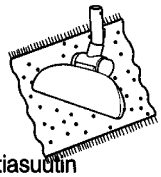


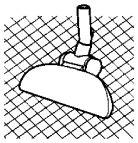
Kytke valitsin lattiaasentoon ② lattioita, seiniä yms, imuroidessasi.



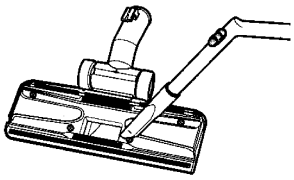
YLEISSUUTTIMEN KÄYTTÖ

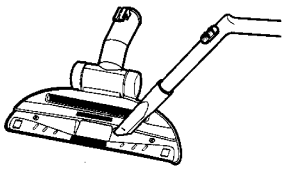
Tätä suutinta voit käyttää kaikenlaisten pintojen imurointiin.





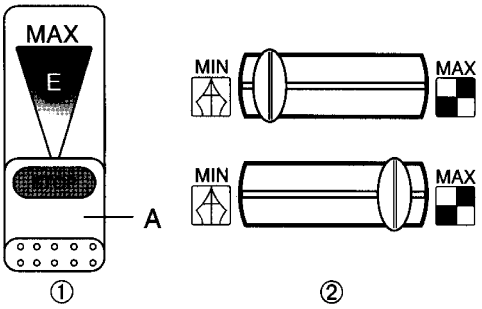
HUOMAA : Jotta tehokkuus pysyy parhaimmillaan, puhdista lattiasuutin rakosuuttimella.





IMUTEHON SÄÄTÄMINEN (VAIN MALLIT, JOISSA ON IMUTEHON SÄÄTÖ)

Pölynimurissasi on elektronisesti säädettävä imuteho, jonka ansiosta imuri soveltuu monenlaisten pintojen puhdistukseen.
Valitse sopivin imuteho sen mukaan, minkälaista pintaa imuroit.
Voit säätää imutehoa portaattomasti työntämällä imutehon säädintä sopivan tehon kohdalle.
Myös ilmamäärän säätimen avulla voit sopeuttaa imurin imutehoa puhdistettavan pinnan mukaan.



① KAUKOSÄÄTIMELLÄ VARUSTETUT MALLIT
TYÖNNÄ OSA "A" STOP-ASENTOON
Pölynimuri kytkeytyy pois päältä (valmiustila)
TYÖNNÄ OSAA "A" KOHTI ASENTOA MAX
Imuteho kasvaa portaattomasti aina maksimitehoon MAX saakka.
② IMURIN RUNGOSSA OLEVA SÄÄDIN
MIN - Arkojen kankaiden, kuten verhojen imurointiin.
MAX - Koville lattiapinnoille ja erittäin likaisille matoille.

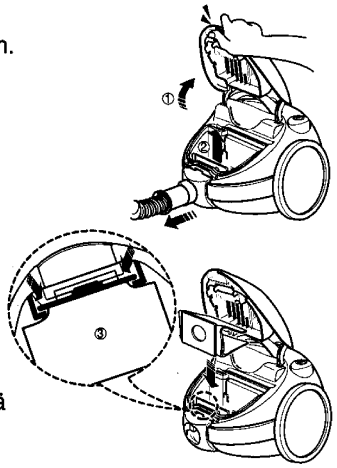
PÖLYMÄÄRÄN OSOITIN

Voit käyttää pölynimuria, kunnes pölymäärän osoitin alkaa näyttää punaista. Tällöin pölypussi on täynnä ja se täytyy vaihtaa uuteen.
Jos pölymäärän osoitin alkaa näyttää punaista aivan yhtäkkiä ja imurin imuteho heikkenee kesken imuroinnin, sammuta imuri ja tarkista, onko imuletku, imuputki tai suutin mennyt tukkoon.
Kun haluat tarkistaa pölypussin pölymäärän, käytä imuria aina täydellä teholla.

PÖLYPUSSIN VAIHTAMINEN

HUOMAA: Irrota imuletku ennen pölypussin vaihtamista.
Vaihda pölypussi uuteen heti kun se on täyttynyt.

1. Avaa pölysäiliön kansi nostamalla kannen etureunaa ylöspäin.
2. Irrota pölypussi pölynimurista.
3. Hävitä täysinäinen pölypussi. Työnnä uuden pölypussin pahvinen kaulus niin syvälle kuin se menee imuaukon päälle pölypussin ohjaimia pitkin. Tarkista ettei mikään pölypussin osa jää puristuksiin, kun suljet pölysäiliön kannen.
4. Paina pölysäiliön kantta kevyesti alaspäin, kunnes se napsahtaa kiinni.



HUOMAA : Pölysäiliön kansi ei mene kiinni, jollei pölysäiliössä ole pölypussia. Älä yritä sulkea kantta väkisin.

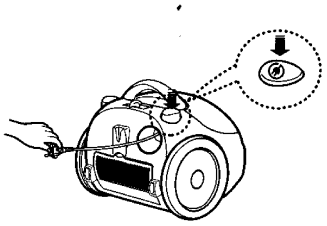
JOS KÄYTÄT PAPERISIA PÖLYPUSSEJA
Kun paperinen pölypussi on täynnä, hävitä pölypussi talousjätteen mukana. Älä käytä pölypussia uudelleen.

JOS KÄYTÄT TEKSTIILIPÖLYPUSSIA
Kun tekstiilipölypussi on täynnä, voit pestä pölypussin ja käyttää sen uudelleen.
Anna pölypussin kuivua täydellisesti ennen kuin asennat sen paikalleen, jotta vältyt sähköiskun vaaralta.

HUOMAA: Voit käyttää kahdenlaisia pölypusseja pölynimurin mallin mukaan. Voit käyttää joko paperisia pölypusseja tai tekstiilipölypusseja.

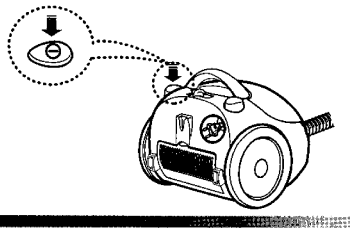
VIRTAJOHDON KELAUS

Kun haluat käyttöösi lisää imurin virtajohtoa, tartu pistotulppaan ja vedä virtajohtoa varovasti ulos imurista. Kun irrotat virtajohdon imuroinnin jälkeen, sammuta ensin imuri ja vedä sitten pistotulppa pistorasiasta. Imurissasi on automaattinen johdon kelauspainike. Sammuta imuri imuroinnin jälkeen, irrota pistotulppa pistorasiasta ja paina sitten johdon kelauspainiketta. Virtajohto kelautuu automaattisesti takaisin pölynimuriin.



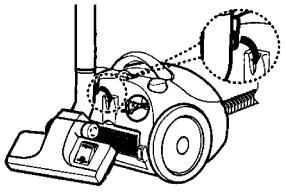
KÄYNNISTYSKYTKIN

Kun pölynimuri on liitetty pistorasiaan, voit käynnistää ja sammuttaa imurin painamalla käynnistyskytkintä kevyesti alaspäin.



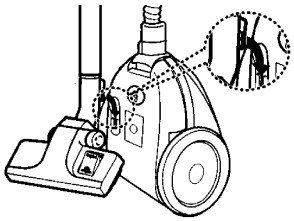
TAUKOTELINE

Pölynimurin takaosan yläreunassa on teline, johon voit kätevästi asettaa imuputken suuttimineen pitäessäsi taukoa imuroinnissa.



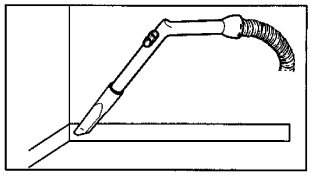
KÄYTTÖ PYSTYASENNOSSA

Pölynimurisi on suunniteltu siten, että se pysyy tukevasti pystyssä niin imuroinnin kuin säilytyksenkin aikana. Kun käytät imuria pystyasennossa, se vie mahdollisimman vähän tilaa, jolloin voit käyttää sitä ahtaissakin paikoissa.



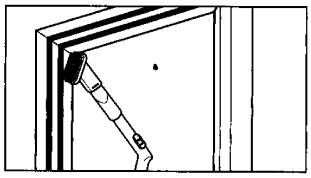
VAIHTOSUUTTIMIEN KÄYTTÖ

RAKOSUUTIN

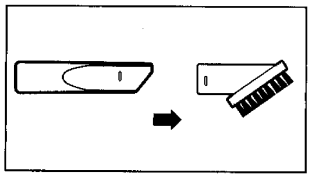


Rakosuutin sopii lämpöpattereiden, nurkkien, rakojen ja sohvatyynyjen välien imurointiin.

PÖLYSUUTIN



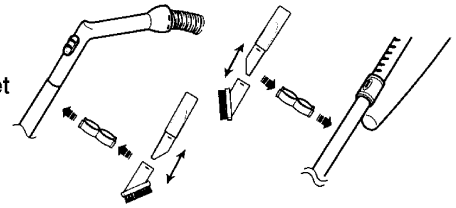
Pölysuutin sopii huonekalujen, kirjahyllyjen, kirjojen yms. imurointiin.



• Liitä pölysuutin rakosuuttimen päälle käyttöä varten.

SUUTTIMIEN SÄILYTYS

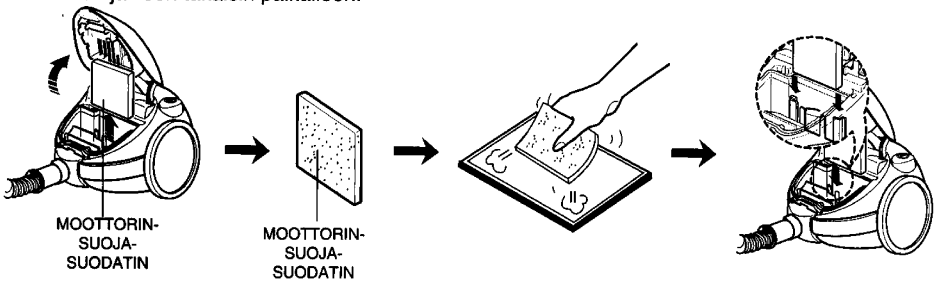
Pölynimurissa on suuttimien säilytysteline.
Kiinnitä suutinteline jatkoputkeen.
Voit säilyttää vaihtosuuttimet suutintelineessä, kun et käytä niitä.
Tämä varuste voidaan jakaa kahteen osaan.



SUODATTIMIEN HOITO

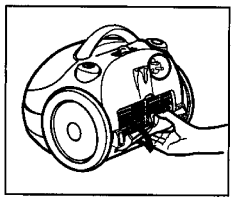
▶ MOOTTORINSUOJASUODATIN

Pölynimurin moottorin suojaamiseksi imurissa on moottorinsuojasuodatin, joka on asennettu pölysäiliöön, moottorin eteen. Huolehdi siitä, ettei moottorinsuojasuodatin pääse tukkeutumaan. Tukkeutunut suodatin voi alentaa imutehoa tai vahingoittaa moottoria. Puhdista moottorinsuojasuodatin säännöllisesti ja aseta se puhdistuksen jälkeen takaisin paikalleen.

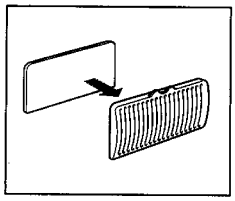


▶ POISTOILMAN SUODATIN

1) Irrota poistoilman suodatin.



2) Aseta poistoilman suodatin takaisin paikalleen puhdistuksen jälkeen tai vaihda suodatin uuteen.

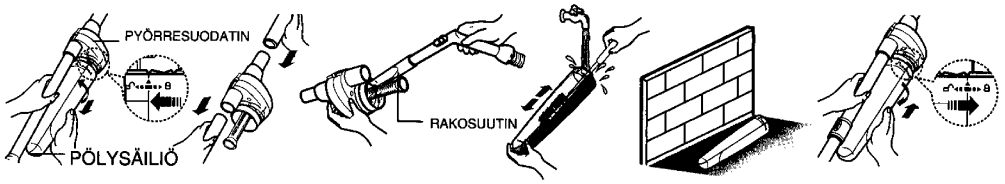


HUOMAA: Suodattimien on oltava ehdottomasti kuivia ennen kuin asennat ne takaisin paikoilleen pölysäiliöön.

PYÖRRESUODATIN (VAIN PYÖRRESUODATTIMELLA VARUSTETUT MALLIT)

Pyörresuodatinjärjestelmän ansiosta voit käyttää imurisi pölypussia pitkän aikaa samalla, kun järjestelmä pitää imurin puhdistustehon mahdollisimman hyvänä.
Suuret pyörresuodattimeen tulleet pölyhiukkaset pysyvät pölysäiliössä, kun pölyinen ilma kiertää pyörresuodattimessa. Siten ainoastaan pienemmät pölyhiukkaset jäävät pölypussiin.
Kun pölysäiliö on täyttynyt pölystä merkkiviivaan saakka, tyhjennä ja puhdista pölysäiliö.
Pölysäiliön voi pestä vedellä.

1. Kierrä pölysäiliötä vastapäivään ja vedä se irti.
2. Irrota pyörresuodatin jatkoputkesta ja kädensijasta.
3. Irrota verkkoon tarttuneet langanpätkät ja hiukset.
4. Kun olet puhdistanut pölysäiliön ja pyörresuodattimen, liitä pyörresuodatin jatkoputkeen ja kädensijaan (anna pestyjen osien kuivua täysin kuiviksi suojaisessa paikassa ennen kuin asennat osat paikalleen).
5. Työnnä ja kierrä pölysäiliötä myötäpäivään.
   Säädä pölysäiliöön ja pyörresuodattimen kaiverretut merkkiviivat samalle tasolle toisiinsa nähden.



JOS KÄYTÖSSÄ ESIINTYY ONGELMIA

Tämä laite on tarkistettu huolellisesti ja se on ollut moitteettomassa toimintakunnossa tehtaalta lähtiessään.

Jos imurin käytössä esiintyy ongelmia, ne on yleensä helppo ratkaista, kun ongelman syy on ensin selvitetty. Käy läpi seuraavan vianetsintätaulukon kohdat ennen kuin otat yhteyttä huoltoon.

ONGELMAT	SYY	TOIMENPIDE
Imuri ei toimi.	1. Pistotulppa ei ole pistorasiassa. 2. Imuri ei saa virtaa.	1. Liitä pistotulppa pistorasiaan huolellisesti. 2. Tarkista pistorasian sulake tai pääkytkin.
Imuri ei imuroi kunnolla.	1. Pölypussi on täynnä. 2. Jokin esine on tukkinut letkun.	1. Vaihda pölypussi. 2. Poista esine.

Tämä pölynimuri täyttää seuraavien
EMC-direktiivien vaatimukset : 89/336/ETY, 92/31/ETY, 93/68/ETY
Matalajännitteisten laitteiden turvallisuutta koskeva direktiivi: 73/23/ETY, 93/68/ETY